

# MAÑARIKO KIROL ESPAZIO BERRIAK DEFINITZEN

DEFINIENDO LOS  
NUEVOS ESPACIOS DEPORTIVOS  
DE MAÑARIA

Proposamenak internet bidez egiteko:  
Presentación de propuestas por internet:



**Mañariko Udala**  
www.mañaria.org  
partaidetza.mañaria@bizkaia.org  
946 818 998

**AURREKONTU PARTE-HARTZAILEAK 2019**  
PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS 2019

## OHARRA NOTA

Parte hartu ahal izateko Mañarian erroldatua eta 16 urte beteak izan behar dira. Partehartzea beharrezkoa da. Es necesario estar empadronado/a en Mañaria y ser mayor de 16 años.

## PROZESUA PROZESO

FASE SORTU FASEA	FASE DEFINITU FASEA	FASE BOZKATU FASEA*
<p>Urtarrilak 18 Enero</p> <p>Proposamenak aurkezteko epea zabalduko da. Se abre el plazo para presentar propuestas.</p>	<p>Urtarrilak 23 Enero</p> <p>Sortu saioa (Sesión Sortu) 18:30-20:00 Errore Bustintza Kultur Etxea</p> <p>Proposamenak aurkezteko epea itxiko da. Se cierra el plazo para presentar propuestas.</p>	<p>Urtarrilak 25 Enero</p> <p>Proposamenak aurkezteko epea itxiko da. Se cierra el plazo para presentar propuestas.</p>
<p>Urtarrilak 28 Enero - Otsailak 13 Febrero</p> <p>Jasotako proposamen guztiak antolatu eta bozketarako prestuko dira. Organizar y preparar para la votación las propuestas recibidas.</p>	<p>Otsailak 13 Febrero</p> <p>Ideen aurkezpen saioa (Sesión de presentación) 18:30-20:00 Errore Bustintza Kultur Etxea</p> <p>Bozketa egiteko epea zabalduko da. Se abre el plazo de votación.</p>	<p>Otsailak 21 Febrero</p> <p>Bozkatze epea itxiko da. Se cierra el plazo de votación.</p> <p>Emaitzen komunikazioa eta komunikazio de resultados.</p>

## PROIEKTU HONEK ZER SUSTATU NAHI DU?

Animatu eta parte hartu! Zure proposamena ere jaso nahi dugu!

Proposamenak aurkezteko eskurri hau, galdetegiri digitala eta urtarrilak 23ko Sortu saioa jartzen ditu Udalak herritarren eskura. Jasotako ideak guztiak antolatu eta aztertu ondoren, otsailak 13ko Ideien aurkezpen saioan proposamenak ezagutu ahaliko dira eta bozkatzeko epea irekiko da.

Due la urte batzuetatik Mañariko Udalak bere aurrekontuen zati bat era parte-hartzailean erabakitzeko du. Aurten ditu hori herriko bi espazioen birmoldaketara bideratu nahi da. Espazio hauek frontoian kokatzen den liburutegi zaharra eta pasilloaren kompositzioa berregitearen ondorioz sortuko diren bi gela berritu dira. Espazio berriak kirol ekintzetarako erabiliko dira eta prozesuaren bitartez horretarako beharrezko baliabideak definitu nahi dira. Ondoren, erabilgarri dagoen diru-poltza baliabide horietara bideratuko delarik.

## AURREKONTU PARTE-HARTZAILEAK 2019

## ?QUE SE QUIERE PROMOVER CON ESTE PROYECTO?

Desde hace años el Ayuntamiento de Mañaria decide parte de su presupuesto municipal de forma participativa. Este año quiere destinar ese dinero a la remodelación de dos espacios. Estos espacios son la antigua biblioteca y dos zonas que se crearán tras la remodelación del pasillo del frontón. La infraestructura se destinará a usos deportivos y mediante el proceso se busca definir los recursos necesarios para ello. Posteriormente, se llevará a cabo la adquisición de dichos recursos con el presupuesto disponible.

Para poder presentar las propuestas, el Ayuntamiento pone a disposición de la ciudadanía un folleto, un cuestionario digital y la sesión Sortu del 23 de enero. Tras organizar y estudiar las propuestas recibidas, el 13 de febrero tendrá lugar la sesión de presentación de ideas recibidas y comenzarán las votaciones.

!Animate a participar! Queremos recibir tu propuesta!

## PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS 2019

**Hábitos saludables**  
**La práctica deportiva en Mañaria desde la juventud**  
**Uso diverso, flexible y autónomo de los bienes públicos**  
**Diferenciación respecto a la oferta deportiva del entorno**  
**Funcionar desde un modelo de oferta deportiva creada desde la participación**

**Ohitura osasungarriak**  
**Gaztetatik Mañarian kirola egiteko zaletasuna**  
**Ondasun publikoen erabilera antza, malguta eta autonomia**  
**Inguruko herritako kirol eskaintzatik desberdintzea**  
**Herrigintzatik sortutako kirol eskaintza eremuan funtzionatzea**

**PROPOSAMENA EGITEKO GALDETEGI HAU BETE ETA PROZESU HONETARAKO JARRIKO DIREN POSTONTZIENTAKO BATEAN SARTU**  
PARA HACER UNA PROPUESTA RELLENA ESTE FORMULARIO Y ENTRÉGALO EN ALGUNO DE LOS BUZONES QUE SE INSTALARÁN PARA ESTE PROCESO

NAN DNI

TELEFONOA TELÉFONO

**LOKALEN ERABILERA PROPOSAMENA** PROPUESTA DE USO DE LOCALES

**PROPOSAMENAREN DESKRIBAPENA**  
DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

Ez dut proposamenik baina prozesuan parte-hartu nahiko nuke.  
No tengo ninguna propuesta pero me gustaría participar en el proceso.

**PROPOSAMENA MARTXAN JARRI AHAL IZATEKO BALIABIDEAK**  
RECURSOS NECESARIOS PARA PONER EN MARCHA LA PROPUESTA

**PROPOSAMENAK MAÑARIARENTZAT ETA MAÑARIARRENTZAT ESKAINTZEN DUEN ONURA**  
BENEFICIOS QUE OFRECE LA PROPUESTA A MAÑARIA Y LAS/LOS MAÑARIARRAS

**PROPOSAMENAREN GARAPENEAN IZANGO DUZUN INPLIKAZIO-MAILA**  
NIVEL DE IMPLICACIÓN QUE TENDRÁS EN LA IMPLEMENTACIÓN DE LA PROPUESTA

BAXUA BAJA

ERTAINA INTERMEDIA

ALTUA ALTA

Orri honetan jasotako datu pertsonalak datu horreen jabearen onepenez jasoten dira, tratamendu automatizatua emongo jake eta Mañariko Udaleko Informazio Sisteman sartuko dira. Datuok udalaren kudeaketa zereginetarako baino ez dira erabiliko, eta beste administrazio publiko batzuei edo hirugarren batzuei laga edo jakinarazo ahal izango jakez abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan (Datu Pertsonalak Babestekoan) aurreikusitakoa gertatzen danean. Interesatuek eskubidea dauke datuok eskuratu, ezeztatu, zuzendu zein aurkatzeko Mañariko Udalera zuzenduz.  
Los Datos Personales contenidos en el presente impreso son recogidos bajo el consentimiento de la persona afectada y serán objeto de tratamiento automatizado e incorporados al Sistema de Información del Ayuntamiento de Mañaria. El uso de dichos datos se registrará exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras Administraciones Públicas o terceros en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal. Las personas interesadas podrán ejercitar los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición dirigiéndose al Ayuntamiento de Mañaria.

**PROPOSAMENA EGITEKO GALDETEGI HAU BETE ETA PROZESU HONETARAKO JARRIKO DIREN POSTONTZIENTAKO BATEAN SARTU**  
PARA HACER UNA PROPUESTA RELLENA ESTE FORMULARIO Y ENTRÉGALO EN ALGUNO DE LOS BUZONES QUE SE INSTALARÁN PARA ESTE PROCESO

NAN DNI

TELEFONOA TELÉFONO

**LOKALEN ERABILERA PROPOSAMENA** PROPUESTA DE USO DE LOCALES

**PROPOSAMENAREN DESKRIBAPENA**  
DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

Ez dut proposamenik baina prozesuan parte-hartu nahiko nuke.  
No tengo ninguna propuesta pero me gustaría participar en el proceso.

**PROPOSAMENA MARTXAN JARRI AHAL IZATEKO BALIABIDEAK**  
RECURSOS NECESARIOS PARA PONER EN MARCHA LA PROPUESTA

**PROPOSAMENAK MAÑARIARENTZAT ETA MAÑARIARRENTZAT ESKAINTZEN DUEN ONURA**  
BENEFICIOS QUE OFRECE LA PROPUESTA A MAÑARIA Y LAS/LOS MAÑARIARRAS

**PROPOSAMENAREN GARAPENEAN IZANGO DUZUN INPLIKAZIO-MAILA**  
NIVEL DE IMPLICACIÓN QUE TENDRÁS EN LA IMPLEMENTACIÓN DE LA PROPUESTA

BAXUA BAJA

ERTAINA INTERMEDIA

ALTUA ALTA

Orri honetan jasotako datu pertsonalak datu horreen jabearen onepenez jasoten dira, tratamendu automatizatua emongo jake eta Mañariko Udaleko Informazio Sisteman sartuko dira. Datuok udalaren kudeaketa zereginetarako baino ez dira erabiliko, eta beste administrazio publiko batzuei edo hirugarren batzuei laga edo jakinarazo ahal izango jakez abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan (Datu Pertsonalak Babestekoan) aurreikusitakoa gertatzen danean. Interesatuek eskubidea dauke datuok eskuratu, ezeztatu, zuzendu zein aurkatzeko Mañariko Udalera zuzenduz.  
Los Datos Personales contenidos en el presente impreso son recogidos bajo el consentimiento de la persona afectada y serán objeto de tratamiento automatizado e incorporados al Sistema de Información del Ayuntamiento de Mañaria. El uso de dichos datos se registrará exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras Administraciones Públicas o terceros en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal. Las personas interesadas podrán ejercitar los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición dirigiéndose al Ayuntamiento de Mañaria.